

## 【新一級主管專訪】師生跨域 開拓AI+外語優勢／外國語文學院院長 林怡弟

【113學年度新一級主管專訪】

最高學歷：淡江大學英文學系英語教學博士

重要經歷：本校英文學系專任教授、系主任

【賴映秀專訪】「一張畢業證書加上三張證照。」接掌外國語文學院院長的第二天，林怡弟在布達交接典禮上開出第一張支票：未來走出外語學院的畢業生除了畢業證書、外語檢定證照，還將擁有AI、永續管理師證照。

要翻轉語言科系逐漸式微的命運，這個逾70年的老招牌不能再走老路。順應葛校長AI+SDGs= $\infty$ 的校務發展方向，學院的課程規畫除了語言、文學與文化，林怡弟開展了第三個新面向——科技。前兩者是外語學院一直以來的教學研究方向，而「科技」雖然是一路走來的努力重點，卻是首次成為主軸。她表示，語言是活的，很多部分都不是科技可以取代的，但是AI的應用能幫助外語人才在跨域的表現上，將語言優勢發揮得更好。

為了兌現這張支票，她規劃從種子老師跟種子學生的培訓著手。在教師AI應用的增能方面，還沒開學已經排定好AI應用系列課程，邀請AI專家張志勇、鍾志鴻兩位教授分享如何將AI融入教學。接著，林怡弟要邀請今年通過教育部教學實踐研究計畫的6位院內教師，分享如何應用AI或ChatGPT輔助語言教學。此外，在研究方面進一步鼓勵老師繼續跨域，「在現有基礎上作跨域的研究，結合AI、SDGs，讓研究能夠有更開闊的方向。」

學生方面，外語基礎能力的培養是根本，AI、永續管理師證照則是加分項。她希望與AI創智學院合作，開設Microsoft、NVIDIA等專班訓練課程，也會由院出面開設永續管理師初階課程，鼓勵學生搭上學校「AI+SDGs= $\infty$ 」的高速列車，考取相關證照。此外，她不諱言即將面臨的最大的挑戰是歐語系的整併，但她認為四系合併之後可以分享的資源更豐富多元，學生更能培養國際觀。未來四組的學生除了學習主修組別語言文化，也要對整個歐語國家有所了解。院內的共識是設計跨組選修，「『同中求異』還要『異中求同』，找尋出自己的優勢。」

「在我心中，外語學院充滿活力充滿色彩，很特別、很浪漫。」她說同時含括英西法德日俄6個語種的學院，在全國之中是獨一無二的，所以，她開的第二張支票是要「維持外語學院的美好」。在變動之中去因應趨勢，但還是要保有原本的初衷，她說

：「把不同語言的文化內涵跟底蘊留下來，那就是外語學院與眾不同的地方。」



淡江時報